

MINERÍA RESPONSABLE

Compromiso Global



Consulta Local



**BARRICK**

Resumen del Informe de Responsabilidad 2008

BARRICK GOLD CORPORATION

## SOBRE BARRICK GOLD

Barrick Gold Corporation es una compañía minera aurífera internacional pionera con minas en operación y proyectos de desarrollo en 5 continentes y actividades de exploración en todo el mundo. Las oficinas centrales de la compañía están ubicadas en Toronto, Canadá. Barrick está organizado en 4 regiones: África, Australia Pacífico, Norteamérica y Sudamérica. Las 26 minas de la compañía se encuentran en Argentina, Australia, Canadá, Chile, Estados Unidos, Papúa Nueva Guinea, Perú, y Tanzania. El producto principal de Barrick es el oro; sin embargo, en la mina Zaldívar, en Chile, y en la mina Osborne, en Australia, se extrae cobre.

## SOBRE ESTE INFORME RESUMEN

Basándonos en una estimación sobre las necesidades de nuestro grupo de interés y en nuestro foco en la mejora continua, hemos efectuado cambios al Informe de Responsabilidad 2008. Elaboramos un extenso informe en línea y un informe resumen más reducido en papel impreso.



Un extenso *Reporte de Responsabilidad 2008 – Minería Responsable: Compromiso Global, Involucramiento Local* está disponible en [www.barricksudamerica.com](http://www.barricksudamerica.com), sitio desde el cual puede ser bajado. Aborda asuntos que hemos identificado como importantes para nuestros grupos de interés clave y para nuestro negocio. Este informe en línea ha sido preparado de acuerdo con la Iniciativa Global de Reportabilidad [GRI, por sigla en inglés] G3. La empresa consultora externa Environmental Resources Management (ERM), realizó una revisión del informe en línea y, en este reporte, se incluye su carta de garantía. La carta del ERM concluye que Barrick ha alineado sus políticas de sustentabilidad con los Principios de Sustentabilidad del ICMM y que, en todos los aspectos materiales, ha reportado de acuerdo con las Guías Reportables de Sustentabilidad [nivel A] y el suplemento de GRI Sector Minería y Metales.

Este Informe Resumen 2008 está dirigido a todas las personas interesadas de modo general en el desempeño de sustentabilidad de Barrick. Recomendamos a las personas que quieran más detalles, revisar la información adicional en el extenso Informe de Responsabilidad en línea.

# RADIOGRAFÍA DEL DESEMPEÑO

## GOBERNABILIDAD Y ETICA

- Barrick fue incluido en la categoría Mundial del Índice Mundial de Sustentabilidad Dow Jones (DJSI, por sus siglas en inglés).
- Se implementó la Política de Seguridad y el Plan estratégico de Seguridad de Barrick.
- Se desarrolló un enfoque estratégico para el manejo de la minería ilegal.



## EMPLEADOS

- El entrenamiento de Liderazgo de Barrick fue impartido a 1090 supervisores y gerentes.
- Se desarrolló un conjunto de programas de aprendizaje y desarrollo para profesionales en las primeras etapas y se implementó en nuestras disciplinas de minería técnica.
- Barrick auspició a 189 practicantes en 12 operaciones durante el año 2008.



## DESEMPEÑO EN SEGURIDAD Y SALUD

- Tuvimos un 33 por ciento de reducción en las accidentes con tiempo perdido.
- Hubo tres fatalidades en nuestras operaciones en 2008.
- Tuvimos 667 acciones regulatorias y multas por \$123.434 en ocho operaciones.
- Se realizó un análisis de las brechas versus los Estándares de nuestro Sistema de Salud.
- 2670 empleados actuales participaron en el Curso de Actualización del taller de Liderazgo con Coraje.
- 7000 empleados nuevos completaron el entrenamiento de Liderazgo con Coraje. Desde el 2004, más de 20.000 empleados y contratistas han completado esta capacitación.



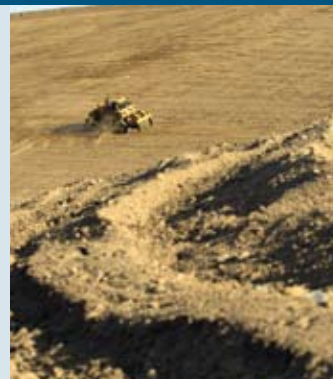
## DESEMPEÑO SOCIOECONÓMICO

- Los beneficios económicos a las comunidades cercanas a nuestras operaciones alcanzaron los \$7,9 mil millones en 2008.
- En Chile, Barrick impulsó el Compromiso Atacama, una alianza con ONG's para la luchar contra la pobreza que beneficiará a cerca de 4000 chilenos que actualmente viven en condiciones de pobreza.
- Barrick firmó un Acuerdo de Colaboración con cuatro de las cinco tribus Western Shoshone, el acuerdo incluye un fondo para entregar becas.
- En Tanzania estamos apoyando la educación y la inversión en escuelas, incluyendo a nuevas escuelas primarias cerca de Buzwagi y un nuevo liceo cerca de la mina Tulawaka.
- Se desarrollaron lineamientos para las Compras Locales y el Manejo de las Inmigraciones.
- Se completó el Plan Estratégico de Relaciones Comunitarias.



## DESEMPEÑO MEDIOAMBIENTAL

- En el 2008, concluyó un programa global para evaluar las emisiones de mercurio al aire.
- Se completaron los Estándares para la Conservación del Agua de Barrick.
- Se completó la Certificación del Código del Cianuro de 15 operaciones designadas. Se espera que otras cinco sean certificadas en 2009.
- Continúa la implementación del Programa sobre el Cambio Climático. Completamos un perfil del carbono y se están realizando evaluaciones de riesgo.
- Anunciamos la ampliación del proyecto del parque eólico de Punta Colorado en Chile. La capacidad aumentará de 20 a 36 megawatts.
- En el 2008, tuvimos 75 acciones regulatorias\*, cuyo resultado fue \$56.960 en multas por 3 incidentes.



\* una acción regulatoria se refiere a directrices escritas recibidas de una autoridad reguladora e incluyen asuntos menores, como aseo y ornato y la mantención de registros sobre actos delictivos y asuntos más relevantes como derrames o procedimientos de seguridad.

## GOBERNABILIDAD Y COMPROMISO

**Estamos comprometidos con los estándares más altos de gobernabilidad corporativa en todo momento. Realizamos nuestro negocio de manera ética, honesta y responsable, en concordancia con las leyes, reglamentos y normativas aplicables. Tenemos sistemas de gestión para apoyar este compromiso con la minería responsable.**

El enfoque de responsabilidad social de Barrick está enmarcado en nuestra Carta de Responsabilidad Social Empresarial. La Carta incluye 4 pilares que guían nuestra conducta donde tenemos operaciones: ética; empleados; comunidad; y medio ambiente, salud y seguridad.

En el Directorio de Barrick, hay un Comité de Medio Ambiente, Salud y Seguridad que es responsable del monitoreo y la revisión de las políticas y programas de medio ambiente, seguridad y salud. La gerencia senior tiene un Comité Ejecutivo de Medio Ambiente, Salud, Seguridad y Sustentabilidad [EHSS, por sus siglas en inglés], que revisa las tendencias y los asuntos de desempeño de la responsabilidad social empresarial, aprueba los planes estratégicos del negocio de la EHSS y establece la política de la compañía.

Nuestro Código de Conducta y Ética del Negocio [el Código] describe nuestras obligaciones para evitar conflictos de interés, mantener la confidencialidad, proteger los activos de la compañía y tratar en forma justa a los proveedores y a la competencia. Hay políticas asociadas que refuerzan el Código. Entre estas, se incluye nuestra Política de Divulgación, la Política para Transacciones de las Personas de Confianza, la Política Antifraude, la Política Anti-soborno y Anticorrupción, la Declaración de la Política Ambiental y nuestra Política de Seguridad y Salud. Todos los directores, ejecutivos y empleados deben cumplir el Código. En el 2008, se agregó una Política de Seguridad.

En Barrick, mantenemos un diálogo continuo con el público, los gobiernos y las entidades reguladoras sobre asuntos de regulación y otros temas de interés para el negocio. Somos miembros de diversas organizaciones de la industria y de defensa y apoyo, entre las que se incluyen el Consejo Internacional de Minería y Metales, la Alianza Global de Naciones Unidas, International Transparency – Canadá. Ratificamos y apoyamos activamente la Iniciativa por la Transparencia de las Industrias Extractivas.

Nuestras relaciones con las organizaciones no gubernamentales, las universidades y los institutos de investigación apoyan nuestras actividades de responsabilidad social y las iniciativas de investigación. Por ejemplo, somos socios de World Vision para mejorar la nutrición infantil, de la Fundación Africana para la Medicina y la Investigación para combatir el VIH/SIDA y de Nature Conservancy para rehabilitar las tierras degradadas y las áreas en las orillas de los ríos en Nevada. En nuestro sitio web, está disponible una lista completa de nuestras membresías y asociaciones.

La consulta a los grupos de interés durante el período de vida de nuestras operaciones es la piedra angular de nuestros esfuerzos por construir y mantener relaciones positivas con nuestros grupos de interés clave. Estos grupos, comunidades ubicadas cerca de nuestras operaciones, los empleados y sus familias, la comunidad de inversionistas, los gobiernos [locales, estatales, nacionales], nuestros proveedores, contratistas y consultores, y las organizaciones no gubernamentales interesadas. Consulta significa comunicación abierta y continua, que varía según las necesidades de nuestros grupos de interés y que puede incluir reuniones formales e informales, casas abiertas, comunicados de prensa, informes y documentos que se publican en la web, como Beyond Borders y nuestro Reportes de Responsabilidad.

La minería ilegal y trespassing es un desafío en algunas áreas en las que operamos. En 2008, desarrollamos un enfoque estratégico para el manejo de la minería ilegal. Adherimos a prácticas de seguridad patrimonial basadas en los Principios Voluntarios de Seguridad Patrimonial y Derechos Humanos.

En el 2008, Barrick fue incorporado al Índice Mundial de Sustentabilidad Dow Jones, que clasifica a la compañía como líder en responsabilidad social empresarial. La compañía había sido incluida anteriormente en el Índice de Sustentabilidad Dow Jones para América del Norte y, en el 2008, fue incluida nuevamente en ese listado regional.

## EMPLEADOS

Como compañía minera responsable, estamos comprometidos con el bienestar de nuestros empleados. Además de proporcionar un ambiente de trabajo seguro, ofrecemos beneficios y oportunidades de desarrollo personal y profesional.

Hacemos negocios en muchos países y nuestros sueldos y beneficios dicen relación con la economía de la región. En los países en que tenemos operaciones, superamos los sueldos promedio y además, de un grupo central de beneficios en salud, entregamos beneficios adicionales y oportunidades de capacitación en línea con la sensibilidad cultural. Si hay hombres y mujeres en un trabajo

de la misma categoría, reciben la misma remuneración, según su nivel de experiencia y la duración del empleo. Respetamos los derechos de nuestros empleados a la libertad de asociación y tenemos sindicatos en una cantidad de operaciones.

En 2008, proporcionamos 730.000 horas de instrucción de respuesta de emergencia ambiental, de salud, de segu-

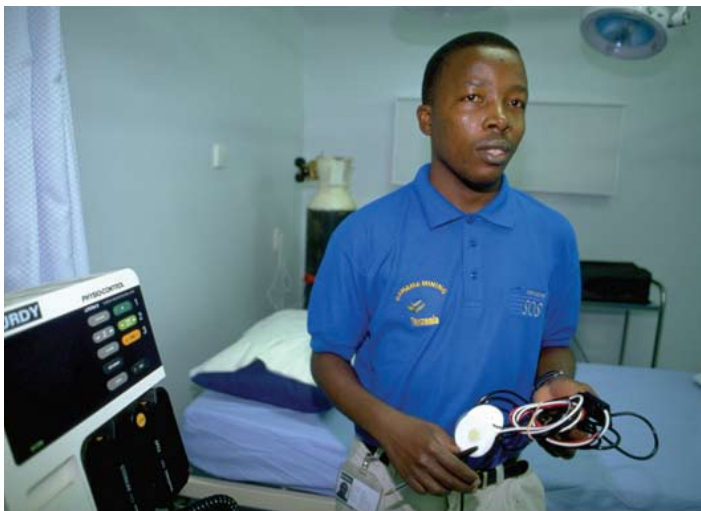
ridad, y de emergencia, y más de 365.000 horas de educación técnica, directorial, y de liderazgo, la cual, fue ofrecida en el sitio de trabajo y fuera del sitio. La instrucción se trata de cursos de licenciatura de la universidad a cursos cortos y técnicos a cursos sobre los conocimientos de informática que duraban uno a dos días.



**Un empleado de la mina Cortez.** En todas las operaciones de Barrick, es obligación usar equipo de protección personal, que incluye cascos, protector de oídos y anteojos de seguridad.

## DESEMPEÑO EN SEGURIDAD Y SALUD

En Barrick, nada es más importante que la seguridad de nuestra gente. Nuestra visión de seguridad es “Cada persona de regreso a casa, sana y salva, todos los días”.



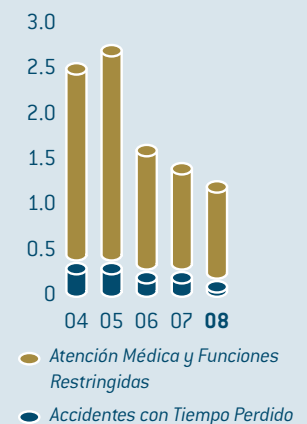
**Clínica en Bulyanhulu.** Barrick opera una clínica en la mina Bulyanhulu, en Tanzania, que entrega servicios de salud a los empleados, sus familias y la comunidad local. Nuestros programas de salud en Tanzania se centran en la malaria, la tuberculosis y el VIH/SIDA.

Todos los accidentes y las enfermedades ocupacionales se pueden prevenir y no se justifica hacer ningún trabajo en forma insegura. Por lo tanto, nuestra meta es ser una compañía con 0 incidentes. El Sistema de Seguridad y Salud de Barrick y nuestro programa Liderazgo con Coraje apoyan nuestra Política de Seguridad y Salud y respaldan nuestra visión.

En el 2008, continuamos una tendencia de 11 años de mejorar la frecuencia de nuestros accidentes reportables y con tiempo perdido. No obstante eso, nuestras mejoras fueron opacadas por 3 fatalidades provocadas por incidentes en operaciones y una tercera debido a la caída de un rayo. Lamentamos

profundamente estos accidentes fatales y hemos compartido las lecciones aprendidas de nuestras investigaciones en toda la compañía. Seguimos trabajando hacia nuestra meta de cero incidentes.

**Total de Accidentes con Tratamiento Médico**



# DESEMPEÑO SOCIOECONÓMICO



Las comunidades tienen una participación legítima en nuestras operaciones y se deberían beneficiar por estas en la misma forma en que nosotros nos beneficiamos con las relaciones de trabajo en colaboración con estas comunidades anfitrionas. Nuestra estrategia global es comprometernos activamente con los miembros de la comunidad y apoyar las iniciativas que mejoren la calidad de vida en las comunidades en que tenemos operaciones.

## CONSTRUYENDO CAPACIDADES EN LA COMUNIDAD

Nuestra capacidad de construir actividades apunta a construir capacidades sustentables en áreas donde operamos. Esto incluye la construcción de infraestructura comunitaria así como el desarrollo de capacidades individuales para mejorar su calidad de vida. Mientras invertimos extensivamente en el desarrollo de caminos locales, escuelas, clínicas y centros comunitarios, también dedicamos recursos extensos al desarrollo programas de habilidades y destrezas, cuyo objetivo es desarrollar empresarios locales, potenciales empleados a nivel local y asistir a la comunidad en su conjunto. También apoyamos una amplia gama de programas de desarrollo para

jóvenes así como otras iniciativas de educación y desarrollo para permitir que las comunidades sigan prosperando aún después del cierre de la mina. En 2008, invertimos cerca de US\$ 1 millón para reconstruir 23 kilómetros de camino cerca de la mina Porgera en Papúa Nueva Guinea. El camino ahora permite que vehículos motorizados públicos, buses y camionetas realicen el viaje a la Estación Porgera donde los residentes locales pueden vender sus productos. En 2008, también ofrecimos cursos de capacitación y talleres a la comunidad local del Valle del Huasco en Chile. Hasta la fecha, más de 3500 personas del Valle del Huasco han participado en cursos que abarcan temática que van desde conocimiento industrial básico

a oficios calificados, actividades de construcción y artesanía con elementos locales.

## ALIANZAS PARA EL DESARROLLO COMUNITARIO

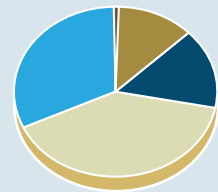
Reconocemos que es nuestra responsabilidad ayudar a las comunidades en las que tenemos operaciones a mejorar su calidad de vida en áreas en que contamos con las capacidades para apoyar. Para hacer esto en forma efectiva, nuestro personal de relaciones con la comunidad elabora programas de desarrollo integrados, por lo general en asociación con gobiernos e instituciones no gubernamentales con experiencia técnica en esta área. Tenemos asociaciones de largo plazo con CARE International Tanzania [educación infantil], la Fundación

## BENEFICIOS A LA COMUNIDAD

Aunque la responsabilidad social es multi-dimensional, una medida es nuestra contribución económica en las regiones en que tenemos operaciones. En el 2008, nuestras operaciones y oficinas regionales agregaron \$7,9 billones (mil millones) a las economías de las comunidades y los países anfitriones, a través de sueldos y beneficios, impuestos y royalties, la adquisición de bienes y servicios y apoyo al desarrollo comunitario.

### Valor Agregado

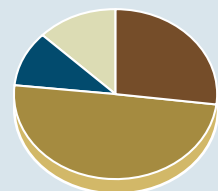
en millones de US\$



Beneficios Comunidad	17,3
Royalties e Impuestos	1.002,8
Sueldos y Beneficios	1.195,1
Bienes y Servicios Regionales	3.160,7
Bienes y Servicios Locales	2.502,8

### Beneficios Comunidad

en millones de US\$



Donaciones	4,7
Iniciativas / Infraestructura comunitaria	8,6
Alianzas / Auspicios	1,8
Becas	2,2

Africana para la Medicina y la Investigación [VIH/SIDA] y World Vision [desnutrición infantil]. En el 2008, se lanzó en Chile una importante asociación: el Compromiso Atacama (ver página 8 para conocer detalles).

## DERECHOS HUMANOS

Los Derechos Humanos hacen referencia a los derechos y libertades básicas a las que tiene derecho todo ser humano, incluyendo el derecho a la vida y a libertad, a pensar y expresarse libremente e igualdad ante la ley. Barrick se ha comprometido a observar los principios fundamentales de los derechos humanos. Esta obligación está inserta en nuestra cultura corporativa.

Nos comprometemos a brindar igualdad de oportunidades y libertad para actuar sin discriminación a todos nuestros trabajadores y el derecho de asociación y negociación colectiva de nuestros empleados. No transamos en lo relativo al trabajo infantil o los trabajos forzados.

Nuestro personal de seguridad que debe portar armas ha recibido capacitación en derechos humanos y todas las operaciones en que se usan armas de fuego se rigen por los Lineamientos de las Naciones Unidas para el Uso de la Fuerza y Armas de Fuego por parte de Oficiales de la Ley (según se establece en los Principios Voluntarios sobre Seguridad y Derechos Humanos).

## PUEBLOS INDÍGENAS

El diálogo constructivo es la piedra angular de nuestro enfoque del compromiso con los pueblos indígenas en las áreas en que tenemos operaciones. Nuestros equipos de relaciones comuni-

tarias trabajan en estrecha relación con los pueblos indígenas para abordar sus necesidades específicas. En 2008, importantes actividades incluyeron el relacionamiento con la comunidad Diaguita en Chile y con la comunidad Wiradjuri de Condobolin, cerca de nuestra mina Cowal en Australia.

A fines del 2008, Barrick firmó un Acuerdo de Colaboración con líderes de 4 de las 5 comunidades Shoshone del Oeste para mejorar la educación, las oportunidades de negocio y empleo para los Shoshone del Oeste, aumentar el nivel de conciencia sobre la cultura nativa y construir más entendimiento mutuo. El Acuerdo de Colaboración establece un Fondo para el Legado Educativo de los Shoshone del Oeste que, se espera, entregue apoyo financiero a las generaciones de Shoshone del Oeste que aspiran a estudios de educación superior.



**La Minería Artesanal y en Pequeña Escala** (ASM, por sus iniciales en inglés) es una minería de subsistencia que, en ocasiones, involucra a una sola persona o familia que trabaja en forma estacional, pero también incluye a grupos más organizados o cooperativas. En las operaciones mineras, por lo general el grado de mecanización es bajo, los estándares de seguridad son inadecuados y no hay capacitación.



**Escolares en Chile.** Barrick apoya la educación en las comunidades en que tenemos operaciones. Nuestro apoyo varía según las necesidades de la región, y puede incluir la construcción de establecimientos educacionales, capacitación y beca a los docentes, además de la donación de computadores y otros materiales pedagógicos.

También en el 2008, nuestra mina Hemlo en Canadá firmó un Acuerdo de Beneficios Socioeconómicos con la Nación Pic Mobert local.

## MINERÍA ARTESANAL Y A PEQUEÑA ESCALA

Millones de personas de todo el mundo mantienen su sustento a través de la minería artesanal y en pequeña escala (ASM). Tenemos consultas activas con grupos y personas de la ASM, que se encuentran cerca de nuestras operaciones. En el 2007, dimos inicio a un extenso programa para apoyar a los mineros de la ASM cerca de nuestra mina North Mara, en Tanzania. En el 2008, a través de este programa, empezamos capacitación focalizada en la salud y la seguridad, las condiciones de trabajo, la erradicación del trabajo infantil, las inquietudes ambientales (mercurio, especialmente) y tecnología y manejo. En Papúa Nueva Guinea (PNG), hay presencia de ASM cerca de nuestra mina Porgera. Estamos trabajando en colaboración con el gobierno y las comunidades locales de PNG para instaurar

opciones de vida alternativas para estos mineros de la ASM, apoyando programas de generación de ingresos.

## MINERÍA ILEGAL

Un asunto que estamos enfrentando y que representa un desafío en algunas áreas en las que tenemos operaciones, dice relación con las actividades de minería ilegal e ingreso por la fuerza. Los mineros ilegales ingresan a la propiedad minera sin permiso con la intención de robar minerales que contienen oro. Debido al alto nivel de violencia habitual asociado a este ingreso por la fuerza, la minería ilegal es una amenaza para la comunidad local, incluyendo a los empleados de Barrick. Hemos elaborado lineamientos para abordar esta conducta, que incluye la investigación de las causas raíz y capacitación en derechos humanos para nuestro personal de seguridad. Nuestra meta es manejar el asunto de la minería ilegal para mejorar la seguridad de las comunidades locales, de nuestros empleados y de los mineros ilegales propiamente tal.

## DESEMPEÑO AMBIENTAL



**Las prácticas de la gestión de Barrick integran totalmente la evaluación, planificación y diseño ambiental a nuestra estrategia de desarrollo del negocio. Salvaguardar el medio ambiente es decisivo para que opere nuestra licencia social.**

Nos ceñimos por las Declaraciones de la Política Ambiental de Barrick. Implementamos Estándares del Sistema de Manejo Ambiental que orientan nuestras operaciones en su conducta ambiental.

Somos signatarios del Código Internacional de Manejo del Cianuro, que establece estándares de manejo seguro y responsable del cianuro. Certificamos 15 de nuestras minas por dar cumplimiento al Código. Se espera que 5 operaciones más logren la certificación en el 2009.

Actualmente, todas nuestras operaciones en América del Sur están certificadas en ISO 14001, y estamos avanzando con la certificación en otras operaciones.

### CAMBIO CLIMÁTICO Y ENERGÍA

El programa de cambio climático de Barrick incluye los esfuerzos de eficiencia energética para

minimizar las emisiones de gas por efecto invernadero. El uso responsable de la energía va en beneficio de las utilidades de Barrick, el medio ambiente y las comunidades en que tenemos operaciones. Como parte de nuestros esfuerzos, hemos desarrollado generación de energía alternativa, que incluye granjas solares y proyectos de energía eólica. También se están usando combustibles alternativos, como el biodiesel, en muchas operaciones de Barrick. En 2008, más del 15 por ciento de nuestra energía provino de fuentes renovables.

### ADMINISTRACIÓN DE MATERIALES

Las operaciones de Barrick usan una variedad de sustancias químicas y materiales peligrosos, entre los que se incluyen el cianuro, los explosivos y los combustibles. El manejo y almacenamiento seguro de estos

materiales es crítico para la operación responsable de nuestras minas. Nuestros procedimientos para el uso seguro de estos materiales cumplen con todos los estándares aplicables.

Nos esforzamos al máximo para maximizar la eficiencia de los

recursos en nuestras operaciones a través de una amplia gama de programas de reuso y reciclaje. Por ejemplo, en 2008 reciclamos 10 millones de litros de aceite usado, 72000 toneladas métricas de metal chatarra, 3400 toneladas métricas de neumáticos usados y 350 toneladas métricas de papel y cartón.

### ADMINISTRACIÓN DEL AGUA

El agua es una inquietud crítica para Barrick y todos nuestros grupos de interés. Nos enfocamos en usar el agua en forma prudente y hemos introducido un Estándar de Conservación del Agua que establece criterios de conservación y procedimientos de revisión habitual de manejo del agua. Parte importante del agua que se usa para procesar los minerales se recicla a través de nuestras instalaciones de procesamiento. El agua que se usa para lavar los equipos y para



**Escolares visitan el Centro de Conservación del Lago Cowal en Nueva Gales del Sur, Australia.** El Centro, que abrió en el 2007, se creó mediante una asociación entre Barrick, la Fundación Lago Cowal, la Escuela Secundaria West Wyalong en Barrick y la Autoridad de Manejo de las Captaciones Lachlan. El Centro se creó para comprometer y educar a la comunidad local en la conservación y manejo de esta área, que es diversa en términos ecológicos.



**Energía Eólica Renovable.** Instalamos un generador eólico de 2 megawatts cerca de la mina Veladero en Argentina y estamos desarrollando un parque eólico de 36 megawatts en Chile.

otros propósitos se puede usar posteriormente para suprimir el polvo en nuestros caminos. Algunas operaciones usan agua salada en lugar de agua dulce, cuando disponen de ella. El uso del agua por tonelada de mineral procesado disminuyó un 2 por ciento en 2008.

#### ADMINISTRACIÓN DE DESECHOS

Entre los desechos importantes que no se procesan, se incluyen, por lo general, los metales scrap, los neumáticos usados, las baterías, los aceites y lubricantes residuales. Cuando es posible, reciclamos estos desechos, aunque en algunos lugares, no es posible reciclar. Los desechos sólidos también se pueden colocar en rellenos de ingeniería.

Por lo general, los relaves de roca y la roca estéril se colocan en instalaciones de ingeniería permanentes que, al momento del cierre, se cubren con material en el que se puede plantar y volver a colocar vegetación para

cumplir con los estrictos estándares para el cierre. Cuando sea apropiado, los relaves y la roca estéril se pueden almacenar en ciertos lugares de la mina subterránea o en los rajes de la superficie.

En la mina Porgera, el manejo de los relaves incluye descargar los relaves a los ríos en el marco de los límites de la calidad del agua permitidos. La mina se encuentra en un área con un terreno escarpado e inestable, donde llueve mucho y existen riesgos sísmicos relevantes. Esta metodología de eliminación fue aprobada por las autoridades reguladoras de Papúa Nueva Guinea cuando Placer instaló la mina y los resultados de los monitoreos son convincentes. Barrick contrató un grupo de expertos para que estudie y evalúe opciones para mejorar y reducir la descarga de los relaves a los ríos.

#### BIODIVERSIDAD Y TIERRA

Barrick administra una cantidad

importante de tierra, menos del uno por ciento de la cual es alterada para actividades mineras. El manejo de la tierra incluye el desarrollo de programas y estrategias para abordar la biodiversidad, la protección y restauración de los hábitats.

El objetivo de la planificación en nuestras faenas es limitar las áreas impactadas por las actividades mineras, mitigar nuestros impactos y dejar terrenos remediados [al cierre] que apoyen los usos de la tierra después de la explotación minera. Aunque no podemos restaurar una faena exactamente igual a como estaba antes de su explotación, es posible restablecer un ecosistema sano y próspero.

#### INCIDENTES AMBIENTALES

Los incidentes ambientales en las operaciones de Barrick, por lo general involucran derrames pequeños de hidrocarburos o

soluciones del proceso. Entre la respuesta a los derrames, se incluye limpieza y la recuperación, la rehabilitación del área impactada e investigación y acciones para reducir o impedir incidentes posteriores.

La protección de la vida silvestre es una prioridad en nuestras operaciones y tenemos protecciones en el lugar (incluyendo redes, rejas y otras técnicas de exclusión) para apartar la vida silvestre de las áreas con explotación activa. No obstante eso, todos los años tenemos una cantidad reducida de incidentes en que algunos seres silvestres entran en contacto con soluciones del proceso o maquinaria de la mina. Investigamos estos incidentes con el propósito de evitar que se repitan. En 2008, tuvimos 32 eventos de mortalidad de vida silvestre reportadas en ocho operaciones.



**Pueblo Viejo: Revegetación en la faena.** En muchos casos, se realizan actividades de remediación durante las operaciones, cuando un área ya no se requiere para explotación. En el proyecto Pueblo Viejo, las alteraciones creadas por la faena minera antigua están siendo remediadas durante la etapa de proyecto.

## COMPROMISO ATACAMA



**La asociación entre Barrick y varias organizaciones no gubernamentales [ONGs] orientadas a la comunidad, cuyo propósito es aliviar la pobreza en el norte de Chile es un ejemplo de nuestro compromiso con la minería responsable.**

La región de Atacama del norte de Chile se caracteriza por un extenso desierto, árido e inhóspito, en medio de una tierra rica en recursos naturales. El área es la morada de algunas de las comunidades más pobres y aisladas de Chile. Miles de habitantes viven bajo la línea de la pobreza y luchan por satisfacer las necesidades básicas de la vida: educación, empleo y una vivienda a precios razonables. Muchas familias viven en campamentos en barrios inseguros. El Compromiso Atacama – una alianza entre Barrick y 3 ONGs: Teletón, Un Techo para Chile y América Solidaria- se centra en iniciativas de vivienda, salud, desarrollo socio-económico en la Región

de Atacama. El Compromiso Atacama incluye también el programa Clase 21, un convenio educacional en colaboración en el que participan la Fundación Cisneros, la Corporación Intel y Barrick. Este proyecto recibió el apoyo de la Alianza Global de Naciones Unidas.

Los elementos clave del enfoque de las relaciones de Barrick con la comunidad son: una estrecha colaboración con la comunidad, beneficios futuros para la compañía y la comunidad, y un legado sustentable positivo.

### **Los programas clave del Compromiso Atacama incluyen casas nuevas para los grupos familiares, ayuda a los niños discapacitados, programas de desarrollo sustentable y tecnología en la sala de clases.**

- Trabajando con Un Techo para Chile, el programa de vivienda del Compromiso Atacama entregará a 700 familias una casa nueva en un barrio seguro.
- Los niños discapacitados tendrán acceso a servicios de salud integrados gracias a un programa que creará un centro de servicios de salud en la ciudad de Copiapó. Barrick ayudará a Teletón a crear este centro y financiará la administración y operación de 4 programas clave en el centro por un período de 5 años.
- América Solidaria, con apoyo de Barrick, trabajará con residentes del lugar para crear programas de desarrollo sustentables adaptados a las necesidades locales.
- Clase 21 es un convenio educacional en el que participan la Fundación Cisneros, la Corporación Intel y Barrick. El programa empezó en el 2008 con un proyecto piloto en 2 escuelas rurales. Bajo el Compromiso Atacama, el programa se ampliará a 12 colegios en la Región de Atacama por un período de 3 años, y dará a más de 1.000 alumnos acceso a computadores, laboratorios de computación y un mejor entorno de aprendizaje.

# INFORMACIÓN RESUMIDA SOBRE DESEMPEÑO EN RESPONSABILIDAD – 2008

## EMPLEADOS

<b>Cantidad de Empleados</b>	aproximadamente 19.000
<b>Cantidad de Contratistas</b>	aproximadamente 15.000
<b>Number of Employee Training/Education Hours</b>	1,1 millones
<b>Accidentes Fatales</b>	3
<b>% de Accidentes con Tiempo Perdido</b>	0,2
<b>% Total de Accidentes con Tratamiento Médico</b>	1,3
<b>Días de Trabajo Perdidos por enfermedad</b>	aproximadamente 50.000

## DESEMPEÑO SOCIAL

<b>Beneficios para la comunidad</b>	17,3 millones de dólares US
<b>Impuestos y Regalías</b>	1.002,8 millones de dólares US
<b>Sueldos y Beneficios</b>	1.195,1 millones de dólares US
<b>Productos y Servicios</b>	5.663,5 millones de dólares US

## GESTIÓN AMBIENTAL

### Uso de la Tierra

• Total de Tierras Propias o Administradas	8,2 millones hectáreas
• Alterada	32.000 hectáreas
• Remediada	29.600 hectáreas

<b>Especies incluidas en la Lista Roja*</b>	35 especies
---	-------------

### Retiro de Agua

• Agua Subterránea	45,0 millones de litros
• Agua Superficial	44,0 millones de litros

<b>Descargas de Agua</b>	65,2 millones de litros
--------------------------	-------------------------

### Uso de Energía en las Operaciones

• Directa [generada en la faena]	38,5 millones giga joules
• Indirecta [electricidad comprada]	11,8 millones giga joules

### Emisiones de GEI de las Operaciones

• Directas [generadas en la faena]	2,9 toneladas métricas
• Indirectas [de electricidad comprada]	2,1 toneladas métricas

### Residuos

• Residuos No Peligrosos	41,6 mil toneladas métricas
• Residuos No Peligrosos Reciclados	76,2 mil toneladas métricas
• Residuos Peligrosos	
– Sólidos	4,4 mil toneladas métricas
– Líquidos	3,1 mil metros cúbicos
• Residuos Peligrosos Reciclados	
– Sólidos	182 toneladas métricas
– Líquidos	10,2 mil metros cúbicos

<b>Derrames Significativos fuera de la propiedad o los cursos de agua</b>	4 derrames a los cursos de agua 1 derrames con descarga fuera de la propiedad
---	--

\* La Lista Roja de la IUCN es una lista internacional de plantas y animales amenazadas que entrega la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza. En el 2008, 17.000 especies se clasificaron como amenazadas.

En [www.barrick.com](http://www.barrick.com), se incluyen tablas de datos completas con información de los 5 últimos años.



### UN REPORTE SUSTENTABLE


Este informe se imprime en papel elaborado con fibra de desechos del papel que, luego de ser usado, se procesa 100% sin cloro, lo que asegura el uso responsable de los recursos forestales por estar certificado por el Consejo de Manejo Forestal [FSC, por sus siglas en inglés]. Las emisiones de la electricidad comprada que se usa en la fabricación de este papel fueron compensadas con certificados de energía renovable [RECs, por sus siglas en inglés] de los proyectos de energía eólica.

Las opciones que hicimos al producir este informe permiten demostrar nuestro compromiso con la responsabilidad social empresarial. Usando este stock de papel, hemos logrado los siguientes ahorros:

### CARBONO NEUTRAL

Este documento es carbono neutral. Las emisiones de carbono que se generan por la fabricación, la impresión y el envío de esta publicación se han contrareestado en concordancia con los créditos del carbono del Proyecto de Recuperación de Gas para Relleno según la ISO 14064-2 de Zerofootprint.

  
25  
conservación  
de los bosques

  
32 kg  
prevención  
de creación  
de desechos  
transportados

  
39.553 liters  
conservación  
de los cauces  
de ríos

  
524 kg  
prevención  
de creación  
de residuos  
sólidos

  
1.032 kg  
prevención  
de producción  
de gases  
invernadero

  
17.423.028 BTUs  
ahorro de  
energía

Ahorros del uso de la electricidad generada por viento y libre de emisiones.

  
524 kg  
prevención  
de creación  
de emisiones  
de aire

  
1,2 barrels  
prevención  
de uso de  
petróleo crudo  
en barril



**Barrick Gold Corporation**  
Brookfield Place, TD Canada Trust Tower  
P.O. Box 212  
161 Bay Street, Suite 3700  
Toronto, ON M5J 2S1 Canadá

Tel: (416) 861-9911  
Llamado sin Costo en Norteamérica: (800) 720-7415  
Fax: (416) 861-2492  
Web: [www.barrick.com](http://www.barrick.com) / [www.barricksudamerica.com](http://www.barricksudamerica.com)  
Email: [communications@barrick.com](mailto:communications@barrick.com)